

 **CAMBRIDGE**

CP1/CP2
唱机前级功放


**GREAT BRITISH
SOUND** SINCE 1968

目录

重要安全事项.....	3
有限质保.....	4
后置面板设备连接.....	5
前置面板控制.....	5
设备连接.....	6
技术规格.....	6
故障排除.....	7

请确保已为您的产品注册。

访问：<http://www.cambridgeaudio.com/music-more>

注册后，您将会第一时间知道：

- 即将推出的新产品
- 软件升级
- 新闻、活动、独家优惠以及竞赛活动！

本指南为使本产品的安装和使用尽量简单而设计。本文件所含的信息于印刷时已经过仔细检查，以确保其准确性；然而，剑桥音响的政策持续完善，因此设计和规格可能随时更改，无需提前通知。

本文件包含受版权保护的专有信息。保留所有权利。未经制造商事先书面许可，严禁以任何机械、电子或其他方式、任何形式复制本说明书任何部分。所有商标和注册商标为其各自所有者的财产。

© 剑桥音响有限公司版权所有 2015年。

“剑桥音响”和“剑桥音响”标识为剑桥音响商标。

重要安全事项

为了您个人的安全，连接本产品至主电源前，请仔细阅读以下重要安全说明。如此您将可以享受本产品最佳性能，延长使用寿命：

1. 阅读这些说明。
2. 遵守这些说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵照所有指示。
5. 请勿在近水处使用本产品。
6. 请只使用干布清洁。
7. 请勿堵塞任何通气孔。请按照制造厂商说明进行安装。
8. 请勿安装在任何热源（如散热器、热风调节器、炉灶）或其他发热设备（包括功放）附近。
9. 请勿忽视极化或接地式插头的安全作用。极化插头有两个插脚，一宽一窄。接地式插头有两个插脚和一个接地插脚。宽插脚或接地插脚旨在保障您的安全。如果提供的插头和您的插座不符，请联系电工，更换无用的插座。
10. 请避免践踏或挤压电源线，尤其是插头、方便插座及从本产品引出之处。
11. 仅使用制造厂商规定的附件/配件。
12. 雷雨天或长时间不使用时，请将本产品的电源拔除。
13. 所有维修由合格维修人士进行。如果本产品受损，如电源线或插头受损、产品溅入液体或掉入异物、产品被雨水淋湿或受潮、无法正常运作或跌落等，需要进行维修。

警告： 请勿让本产品接触雨水或受潮，勿在本产品上摆放装盛液体的物品（如花瓶），以减少火灾或触电的风险。

电池（电池组或已安装的电池）不得暴露于阳光、火源等过热环境中。

如需完全切断本产品交流电源，请将电源线插头从交流电插座拔除。POUR DECONNECTER COMPLETEMENT L'APPAREIL DU RESEAU D'ALIMENTATION, DECONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE MURALE.

电源线主插头应易拔易插。LA PRISE DU RESEAU D'ALIMENTATION DOIT DEMEURER AISEMENT ACCESSIBLE.



等边三角形中带箭头标志的闪电图标旨在提醒用户产品内部带有未绝缘的“危险电压”，该电压足以对人造成触电风险。

等边三角形中带感叹号的图标旨在提醒用户本产品相关服务手册中的重要操作和维护（维修）说明。



WEEE标识

画叉带轮垃圾桶为指明电气及电子设备单独回收的欧盟标志。本产品含有应重复使用、循环使用或回收，而不应与未分类常规废物共同处置的电气及电子设备。请退还本产品，或者联系从其购买本产品的授权经销商了解详情。



CE标识

如按照使用说明使用和安装本产品，本产品符合欧洲低电压（2006/95/EC）、电磁兼容性（2004/108/EC）及能源相关产品环保设计（2009/125/EC）指令。本产品应仅使用剑桥音响配件，且必须由合格维修人士进行维修，方可保证持续合规。



RCM（监管合规标识）

本产品符合ERAC和ACMA的安全、电磁兼容及无线电通讯要求。



CU-TR标识

本产品符合俄罗斯、白俄罗斯及哈萨克斯坦电子安全批准。

美国联邦通信委员会规章

注意： 对于擅自修改本设备而造成的收音机或电视干扰，制造商概不负责。此等修改可能导致使用者丧失操作本设备之权限。



依据FCC规章第15条规定，本设备经测试确定符合B级数字设备之限制。此等限制系为家用安装提供合理保护免受有害干扰所制定。本设备产生、使用并可能放射射频能量，若未依据指示安装和使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。但不保证特定安装不发生干扰。

如果本设备对广播或电视信号接收产生有害干扰（可开关设备电源确认），建议使用者采取以下一项或多项举措尝试改善干扰状况：

- 重新调整或重新安置接收天线。
- 增加本设备与该接收设备之间隔距离。
- 将本设备连接至与该接收设备不同回路之电源插座。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员以获取帮助。

通风

重要事项 - 本产品运作时温度可能升高。请勿将多台设备上下堆叠。请勿放置在书架等封闭区域内或通风不足的橱柜内。

避免小件异物通过通气格栅掉入。如发生此情况，立即关机，切断电源，并联系您的经销商征求建议。

请确保通风良好（顶部、两侧及后部至少保留20厘米的空隙）。请勿放置任何物品在本产品顶部。请勿将其放置在地毯或其他柔软表面上，请勿堵塞任何进气或出气格栅。请勿使用报纸、桌布、窗帘等物遮盖通气格栅。

位置摆放

仔细选择安装位置。避免放置在太阳直射或接近热源的位置。本产品上方不得放置明火，如点燃的蜡烛。另外请避免震动和灰尘过多、过冷或过度潮湿的位置。本产品可在适宜的温度使用。

本产品必须安装在牢固水平的表面。请勿放置在书架等封闭区域内或橱柜内。请勿将本产品放置在不稳的表面或架子上。本产品可能掉落，对儿童或成年人造成严重伤害，并严重损坏产品本身。请勿在本产品上方放置其他设备。

由于存在杂散磁场，唱片机或CRT电视不应放置在本产品附近，以避免可能的干扰。

电子音频元件的磨合期大约为一周（如果每天使用数小时）。这将有助新元件稳定性能，声学特性将随着时间推移改善。

电源

仅应使用标签上注明的电源类型运行本产品。如果您不确定您家中的电源类型，咨询您的产品经销商或当地电力公司。

如需关闭本产品，在前面板关机。如果您长时间不打算使用本产品，请将本产品与电源插座断开连接。

过载

请勿过载墙上电源插座或延长电线，因为这可能产生火灾或触电的风险。过载的交流电插座、延长电线、磨损的电源线、受损或破裂的电线绝缘层及破损的插头存在危险。可能造成触电或火灾危害。

确保安全地插入每条电线。为避免嗡鸣和噪音，请勿将连接引线和电源线或音箱引线捆在一处。

清洁

如需清洁本产品，使用不起毛的干布擦拭机壳。请勿使用任何含酒精、氨水或磨料的清洁液体。请勿在本产品上或附近喷洒气溶胶。

电池弃置

请依据当地环境/电子废物弃置规章弃置任何废电池。

设备连接

连接设备前，请确保关闭所有电源，仅使用恰当的连接器的。

维修

此类产品不可由用户维修。如本产品疑似出现问题，切勿尝试修理、拆解或重新组装。如忽视该防范措施，可能导致严重触电。如出现问题或故障，请联系您的经销商。

有限质保

剑桥音响保证本产品的材料与工艺不存在缺陷（受以下条款限制）。剑桥音响将修理或更换（由剑桥音响决定）本产品或本产品中任何缺陷部件。保修期因国家而异。如有疑问，请联系您的经销商，并确保留存您的购买凭证。

如需获取保修服务，请联系从其购买本产品的剑桥音响授权经销商。如果您的经销商不具备条件修理您的剑桥音响产品，可由您的经销商转交剑桥音响或剑桥音响授权维修代理。您将需要使用原包装或提供同等程度保护的包装运输本产品。

如需获取保修服务，必须提供出货单或发票形式的购买凭证，证明该产品在质保期内。

如果 (a) 出厂序列号被涂改或从本产品移除，或者 (b) 本产品并非从剑桥音响授权经销商购入，则保修无效。您可致电剑桥音响或您所在国家的剑桥音响分销商，确认您的序列号未被涂改，和/或您从剑桥音响授权经销商购入产品。

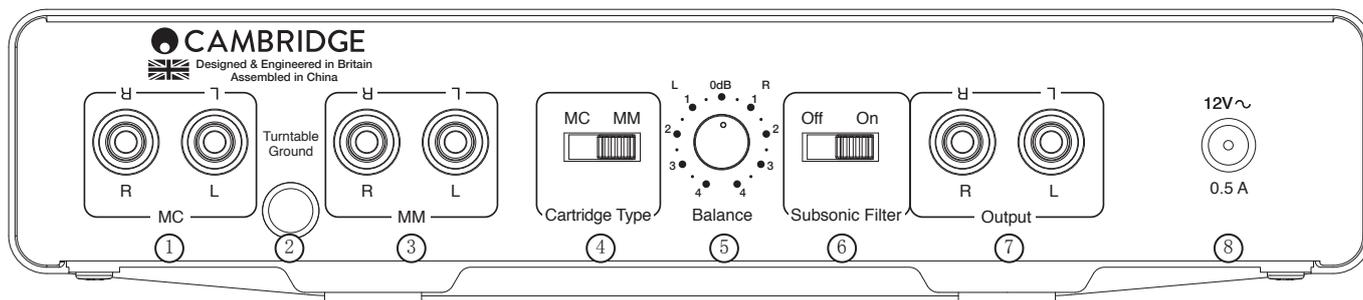
本保证不包括外观损坏或因不可抗力、意外、使用不当、滥用、疏忽、商用或对本产品或其中任何部件进行修改而产生的损坏。本保证不包括因操作、维护或安装不当或者剑桥音响、剑桥音响经销商或授权提供剑桥音响保修服务的授权维修代理之外的人士试图修理而造成的损坏。任何未经授权的修理将导致本保修无效。本保证不包括按现状提供或含有瑕疵的产品。

根据本保证提供的修理或更换为消费者唯一救济。剑桥音响不因违反本产品中任何明示或暗示保证对任何附带或间接损害赔偿承担责任。除法律禁止之外，本质保是唯一的保证，代替所有其他明示或暗示保证（包括但不限于对适销性或实际用途适用性的保证）。

一些国家和美国州不允许排除或限制附带或间接损害赔偿或暗示保证，因此上述排除条款可能不适用于您。本保证给予您特定法律权利，您可能享受其他法定权利，此等权利因州或因国家而不同。

如需保修范围之内或之外的任何服务，请联系您的经销商。

后置面板设备连接



1. MC输入接口（仅CP2）

如果您的唱片机使用动圈式唱头，在此处连接输出（0.5-1mV，100欧姆，220pF负载电容）。

2. 唱片机接地

如果您的唱片机采用单独的接地引线，在此处连接。这将保护唱片机的唱臂和敏感电路。

3. MM输入接口

如果您的唱片机使用动磁式唱头，在此处连接输出（3-5mV，47k欧姆，220pF负载电容）。

4. 唱头类型转换器开关（仅CP2）

将该开关调至与您的唱片机使用的唱头类型匹配的选项。MM为动磁式唱头，MC为动圈式唱头。

5. 平衡

该控制功能允许您对左右声道的相对输出水平进行微调。位于中央位置时，两个声道的输出相同。

6. 亚声滤波器（仅CP2）

该亚声滤波器消除由黑胶唱片瑕疵造成、可能影响系统性能的甚低频“噪声”。

7. 输出接口

使用唱机线缆连接如Aux等功放上的任何线路电平输入。

注意：请勿连接唱机电平输入。

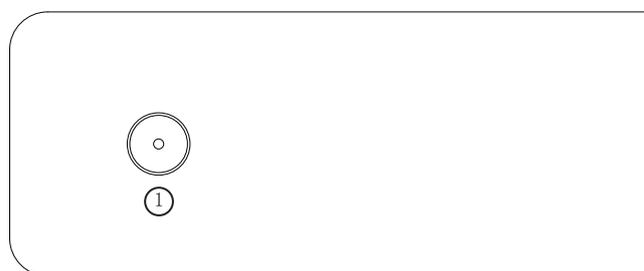
8. PSU接口

功放和唱片机的所有连接完成后，将PSU电源线插入适当的电源插座，通过前面板的开机/关机键开启装置。前面板的LED灯将表明已经开机。

请注意，651P配备输出继电器，开机后需要15秒钟解除静音。

注意：仅使用提供的外部电源。

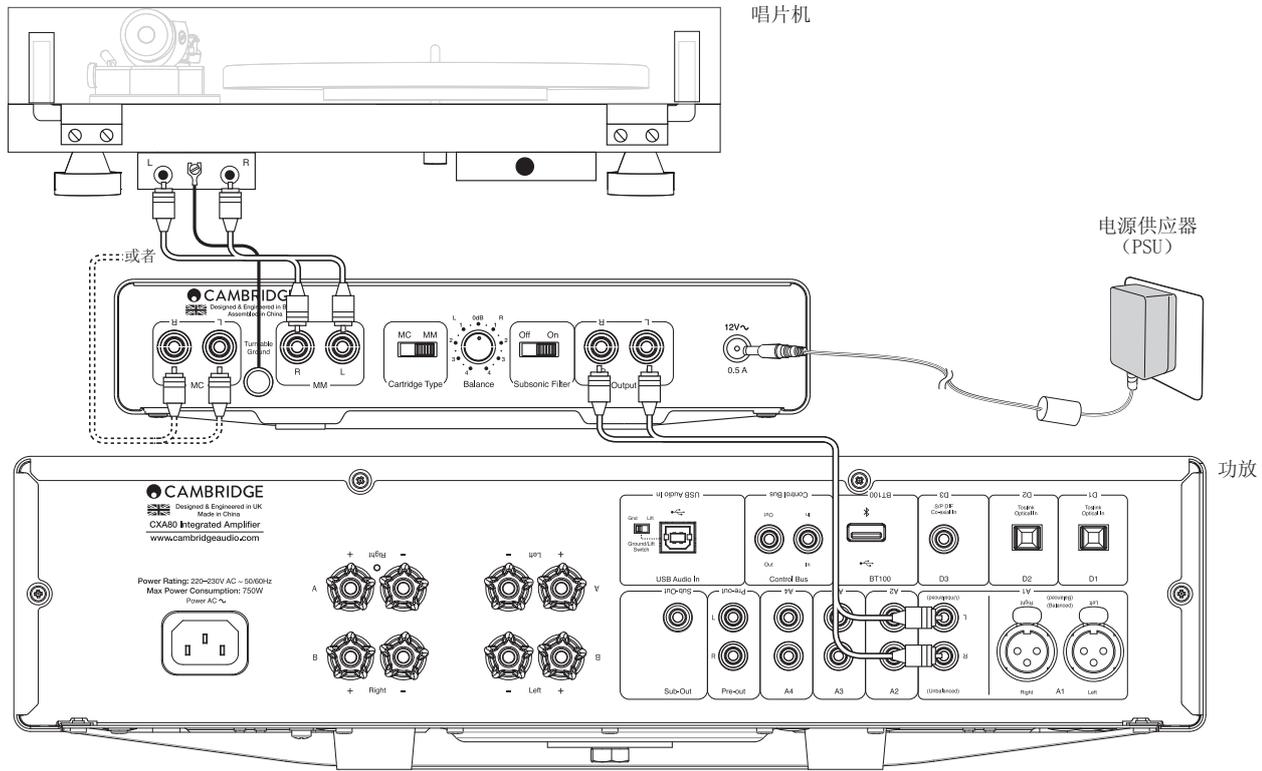
前置面板控制



1. 开机/关机

开启和关闭装置。

设备连接



技术规格

	CP1	CP2	
最大功耗	5W	5W	
增益@ 1kHz	39dB	39dB	MM: 55dB
额定输出	300mV	300mV	300mV
标称输出灵敏度	3.35mV	3.35mV	3.35mV
THD 20Hz - 20kHz	<0.009%	<0.009%	<0.009%
RIAA曲线精度	<+/-0.65dB 25Hz-20kHz	<+/-0.3dB 20Hz-50kHz (关闭亚声滤波器)	<+/-0.3dB 20Hz-50kHz
信噪比 采用附接地输入的 Audio Precision RIAA-1	>85dB	86dB	>72dB
输入阻抗	47K欧姆	47K欧姆	100 欧姆
输入电容	220pF	220pF	220pF
过载裕量	>30dB	>30dB	>30dB
串扰@ 20kHz	>76dB	>83dB	>69dB
外形尺寸(HxWxD)	46 x 215 x 133 (1.8 x 8.5 x 5.2")	46 x 215 x 133 (1.8 x 8.5 x 5.2")	
重量	1.8磅/0.8公斤	2.0磅/0.9公斤	

故障排除

设备没电

确保电源稳固地连接至装置。

确保电源供应器完全插入电源插座内，且已经开启。

没有声音

确保已经插入设备。

检查您的唱片机是否适当连接。

检查您的音箱是否适当连接。

检查所有连接是否稳固，是否选择了正确的功放输出。

确保已经选择正确的唱头类型（MM或MC）。

一个声道没有声音

检查您的音箱是否适当连接。

检查所有连接是否稳固。

有响亮的嗡鸣或嗡嗡声

查看唱片机或唱臂，检查接地或连接引线是否故障。

确保所有连接没有松动或故障。

确保唱片机与功放距离不是太近。

音量过大/过小

检查唱头类型是否与输入类型匹配。如果MC唱头通过MM输入连接，音量可能非常小（反之亦然）。请注意，可能可以取得为MM输入而设计的高端MC唱头。

如果以上解决方法无法解决问题，请查阅公司网站的常见问题解答（FAQ）部分：techsupport.cambridgeaudio.com

如需保修范围之内或之外的任何服务，请联系您的经销商。

剑桥音响是Audio Partnership Plc品牌
注册办公室: Gallery Court, Hankey Place
London SE1 4BB, United Kingdom (英国)
英格兰注册号2953313

www.cambridgeaudio.com

